


Муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждение
города Набережные Челны
«Детский сад комбинированного вида № 23 «Светлячок»
(МАДОУ «Детский сад комбинированного вида № 23 «Светлячок»)

Согласовано:

Старший воспитатель

МАДОУ № 23 «Светлячок»

 Байлычева Л.Ю.

«24» 08 2023 г.

Введено в действие

приказом заведующего

№ 585 от «24» 08 2023 г.

Утверждаю:

Заведующий

МАДОУ № 23 «Светлячок»

 Мардисламова Г..Р.

«24» 08 2023 г.

Рассмотрено, одобрено

на педагогическом совете

протокол № 1 от «24» 08 2023 г.

Программа художественно-эстетического
развития детей дошкольного возраста
«Звонкий голосок»

на 2023-2024 учебный год

Педагог:

музыкальный руководитель

первой квалификационной категории

Латыпова Элина Айзатовна

г. Набережные Челны, 2023 г.

Оглавление

1. Целевой раздел
 - 1.1. Пояснительная записка
 - 1.2. Основные цели и задачи реализации программы по дополнительному образованию
 - 1.3. Основные принципы обучению пению
 - 1.4. Направление образовательной работы
 - 1.5. Связь с областями
2. Содержательный раздел
 - 2.1. Характеристика возрастных и индивидуальных особенностей детей
 - 2.2. Приемы обучения пению
 - 2.3. Сроки и реализации программы, формы и режимы занятий
 - 2.4. Формы и методы по реализации основных задач программ
 - 2.5. Направления работы по совершенствованию голосового аппарата
 - 2.6. Структура занятий
 - 2.7. Методические приемы
3. Организационный раздел программы
 - 3.1. Учебно-методический план
4. Комплекс методического обеспечения образовательного процесса
5. Литература

Целевой раздел

1.1. Пояснительная записка

Направленность дополнительной образовательной программы

Программа «Звонкий голосок» разработана в соответствии с Федеральным законом РФ «Об образовании», федеральными государственными требованиями (приказ Министерства образования и науки РФ от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ (Принят Государственной Думой 21 декабря 2012 года) и действующим СанПиН 2.4.1.3049-13 для дошкольных образовательных учреждений «Санитарно – эпидемиологические правила и нормативы к устройству, содержанию и организации режима работы в дошкольных организациях», Письмом Минобразования России от 18.06.2003 г. № 28-02-484/16 «Требования к содержанию и оформлению образовательных программ дополнительного образования детей».

Пение – один из любимых видов музыкальной деятельности, обладающий большим потенциалом эмоционального, музыкального, познавательного развития воспитанников в дошкольном образовательном учреждении. занятия пением хорошо развивают тембровый и динамический слух, музыкальное мышление и память, без которого музыкальная деятельность просто не возможна. Кроме того, успешно осуществляется общее развитие, формируются высшие психические функции, обогащаются представления об окружающем мире, речь, ребенок учится взаимодействовать со сверстниками. Поскольку пение – психофизический процесс, связанный с работой жизненно важных систем, таких как дыхание, кровообращение, эндокринная система и других, важно, чтобы голосообразование было правильно, чтобы ребенок чувствовал себя комфортно, пел легко и с удовольствием.

Подавая правильный режим голосообразования, у детей осуществляется правильная постановка певческого голоса и певческого дыхания. Дыхательные упражнения, используемые на занятиях по вокальному пению в ДОУ, оказывают оздоравливающее влияние на обменные процессы, играющие главную роль в кровоснабжении, в том числе и органов дыхания.

Улучшается дренажная функция бронхов, восстанавливается носовое дыхание, повышается общая сопротивляемость организма, его тонус, возрастает качество иммунных процессов.

Данная программа направлена на развитие у воспитанников ДОУ вокальных данных, творческих способностей, исполнительского мастерства.

Программа разработана на основе Программы по музыкальному воспитанию детей дошкольного возраста «Ладушки» (авторы И.Каплунова, И.Новоскольцева). Программа по вокальному пению предназначена для детей от 3-7 лет. Занятия в вокальном кружке проводятся с сентября по май, 72 занятия в год. Основная форма работы с детьми – занятия длительностью от 15-30 минут, в зависимости от возраста, которые проводятся один раз в неделю с оптимальным количеством детей 10 человек.

Новизна программы вокального кружка «Звонкий голосок» заключается в следующем: программа имеет интегрированный характер и основана на модульной технологии обучения, которая позволяет по мере необходимости варьировать образовательный процесс, конкретизировать и структурировать ее содержание, с учетом возрастных и индивидуальных особенностей воспитанников. А также предоставляет возможность для развития творческих способностей обучающихся. В образовательном процессе программы используются инновационные технологии: групповой деятельности, личностно-ориентированные на игровые технологии.

Актуальность предлагаемой образовательной программы заключается в художественно-эстетическом развитии обучающихся, приобщении их к классической, народной и эстрадной музыке, раскрытии в детях разносторонних способностей.

Педагогическая целесообразность программы обусловлена тем, что занятия вокалом развивают художественные способности детей, формируют эстетический вкус, улучшают физическое развитие и эмоциональное состояние детей.

1.2. Основные цели и задачи реализации программы по дополнительному образованию

Цель программы – формирование эстетической культуры дошкольника; развитие эмоционально-выразительного исполнения песен; становление певческого дыхания, правильного звукообразования, четкости дикции.

Задачи:

Образовательные:

- Углубить знания детей в области музыки: классической, народной, эстрадной;
- Обучить детей вокальным навыкам;

Воспитательные:

- Привить навыки общения с музыкой: правильно воспринимать и исполнять ее;
- Привить навыки сценического поведения;
- Формировать чувство прекрасного на основе классического и современного музыкального материала;

Развивающие:

- Развить музыкально-эстетический вкус;
- Развить музыкальные способности детей и эмоциональную отзывчивость на музыку;
- Развивать музыкальный слух и координацию слуха и голоса;
- Развивать умение различать звуки по высоте;

Коррекционные

- Создать условия для пополнения словарного запаса, а также успешной социализации дошкольников.

- Совершенствовать певческий голос и вокально-слуховую координацию, качество звучания голоса;
- Расширять певческий диапазон;
- Укреплять здоровье детей через здоровьесберегающую технологию – дыхательную гимнастику.

1.3 Основные принципы обучения детей пению.

Программа соответствует следующим принципам:

Принцип воспитывающего обучения: музыкальный руководитель в процессе обучения детей пению одновременно воспитывает у них любовь к прекрасному в жизни и искусстве, вызывает отрицательное отношение к дурному, обогащает духовный мир ребенка. У детей развивается внимание, воображение, мышление и речь.

Принцип доступности: содержание и объем знаний о музыке, объем вокальных навыков, приемы обучения и усвоение их детьми соответствуют возрасту и уровню музыкального развития детей каждой возрастной группы.

Принцип постепенности, последовательности и систематичности: в начале года даются более легкие задания, чем в конце года; постепенно переходят от усвоенного, знакомого к новому, незнакомому.

Принцип наглядности: в процессе обучения пению главную роль играет так называемая звуковая наглядность, конкретное слуховое восприятие различных звуковых соотношений. Другие органы чувств: зрение, мышечное чувство дополняют и усиливают слуховое восприятие. Основным прием наглядности – это образец исполнения песни педагогом.

Принцип сознательности: сознательность тесно связана с умственной, волевой активностью детей, с их заинтересованностью песенным репертуаром. Немаловажное значение для умственной активности детей имеет речь взрослого, наличие разнообразных интонаций в его голосе, выразительная мимика, яркое и художественное исполнение песни.

Принцип прочности: выученные детьми песни через некоторое время забываются, если их систематически не повторять: вокальные умения

утрачиваются, если дети долго не упражняются в пении. Чтобы повторение песен не наскучило детям, надо разнообразить этот процесс, внося элементы нового. Закрепление песенного репертуара должно быть не просто механическим повторением, а сознательным его воспроизведением.

1.4. Основные направления образовательной работы вокального кружка.

Задачи:

1. При обучении детей пению следить за правильным положением корпуса.
2. Формировать умение петь естественным высоким светлым звуком, без крика и напряжения. Развивать протяжное звукообразование через пение песен, написанных в умеренном и медленном темпах.
3. Совершенствовать умение правильно брать дыхание перед началом пения и между музыкальными фразами.
4. Развивать умение произносить слова внятно, отчетливо, осмысленно, выразительно, подчеркивать голосом логические ударения.
5. Способствовать прочному усвоению детьми разнообразных интонационных оборотов, включающих различные виды мелодического движения и различные интервалы; работать над расширением диапазона детского голоса; выравнивать его звучание при переходе от высоких к низким звукам и наоборот.
6. Совершенствовать умение детей стройному согласованному пению.

1.5. связь с областями

Социально-коммуникативное развитие – прививать любовь к пению, как к художественной деятельности для самовыражения.

Социализация - прививать детям чувство гражданской принадлежности, патриотические чувства через определенный репертуар песен.

Безопасность – формирование основ безопасности собственной жизнедеятельности в непосредственно образовательной деятельности по пению.

Познавательное развитие – расширение кругозора детей; воспитание вкуса у ребенка и обогащение его разнообразными музыкальными образами, развитие способности к самостоятельному творческому самовыражению.

Речевое развитие – развитие свободного общения со взрослыми и детьми.

Художественно – эстетическое развитие – прививать детям любовь к пению, развивать эмоциональную отзывчивость, воспитывать художественный вкус

Художественное творчество – развивать у детей творческие инициативы, импровизацию.

2 содержательный раздел

2.1. Характеристика возрастных особенностей детей дошкольного возраста от 3-7 лет

Возраст детей, участвующих в реализации данной образовательной программы, дети от 3-7 лет. Дети занимаются на свободной основе. Особенности работы обусловлены, прежде всего, возрастными возможностями детей в воспроизведении вокального материала. Знание этих возможностей помогает педагогу выбрать посильный для освоения музыкальный и песенный материал, вызвать и сохранить интерес и желание заниматься пением.

Занимаясь в вокальном кружке, дети получают не только вокальную подготовку, но и знакомятся с шедеврами современной и классической музыки, приобретают навыки выступления перед зрителями.

2.2. Приёмы обучения пению

1. Показ с пояснениями. Пояснения, сопровождающие показ

музыкального руководителя, разъясняют смысл, содержание песни. Если песня исполняется не в первый раз, объяснения могут быть и без показа.

2. **Игровые приемы.** Использование игрушек, катрин, образных упражнений делают музыкальные занятия более продуктивными, повышают активность детей, развивают сообразительность, а также закрепляют знания, полученные на предыдущих занятиях.
3. **Вопросы к детям** активизируют мышление и речь детей. К их ответам педагога надо подходить дифференцированно, в зависимости от того, с какой целью задан вопрос и в какой возрастной группе.
4. **Оценка качества детского исполнения** песни должна зависеть от возраста детей, подготовительности. Неправильная оценка не помогает ребенку осознать и исправить свои ошибки, недостатки. Надо поощрять детей, вселять в них уверенность, но делать это деликатно.

2.3. Сроки реализации программы, формы и режим занятий.

Программа рассчитана на 1год обучения. В ходе реализации программы сочетается групповая (работа в вокальной группе) и индивидуальная работа (сольное пение). Возрастные особенности детей позволяют включать в работу кружка два взаимосвязанных направления: собственно вокальную работу (постановку певческого голоса) и организацию певческой деятельности в различных видах коллективного исполнительства:

- песни хором в унисон
- хоровыми группами (дуэт, трио и т.д)
- тембровыми подгруппами
- при включении в хор солистов
- пение под фонограмму.
- пение по нотам

Программа включает подразделы:

- восприятие музыки;
- развитие музыкального слуха и голоса;

- песенное творчество;
- певческая установка;
- певческие навыки (артикуляция, слуховые навыки; навыки эмоционально-выразительного исполнения; певческое дыхание; звукообразование; навык выразительной дикции)

2.4. Формы и методы по реализации основных задач программ

- ✓ Коллективная работа;
- ✓ Индивидуальная работа;
- ✓ Беседа;
- ✓ Распевание по голосам;
- ✓ Упражнения, формулирующие правильную певческую осанку;
- ✓ Дыхательная звуковая гимнастика;
- ✓ Артикуляционные упражнения;
- ✓ Игра на детских музыкальных инструментах;
- ✓ Музыкально-дидактические игры и упражнения;
- ✓ Концертные выступления;
- ✓ Участия в творческих городских и международных конкурсах.

2.5. Направления работы по совершенствованию голосового аппарата

Артикуляция. В работе над формированием вокально-хоровых навыков у дошкольников огромное значение имеет в первую очередь работа над чистотой интонирования. В этой работе имеет значение правильная артикуляция гласных звуков.

Навык артикуляции включает:

- выразительное фонетическое выделение и грамотное произношение;
- постепенное округление фонем, умение сбросить стабильное положение гортани при пении разных фонем, что является условием уравнивания гласных;
- умение найти близкую или высокую позицию, которая контролируется ощущением полноценного резонирования звука в области «маски»;

- умение максимально растягивать гласные и очень коротко произносить согласные в разном ритме и темпе.

Последовательность формирования гласных:

- гласные «о», «е» - с целью выработки округленного красивого звучания;
- гласная «и» - с целью поиска звучания и мобилизации носового аппарата, головного резонатора;
- «а», «е» - при их звукообразовании гортань резко сужается, в активную работу включается язык, который может вызвать непредусмотренное движение гортани. Кроме того, широкое открывание рта на звук «а» снижает активность дыхания и голосовых связок.

К слуховым навыкам можно отнести:

- слуховой самоконтроль;
- слуховое внимание;
- дифференцирование качественной стороны певческого звука, в том числе его эмоциональной выразительности, различие правильного и неправильного пения;
- представления о певческом правильном звуке и способах его образования.

Навык эмоционально — выразительного исполнения отражает музыкально-эстетическое содержание и исполнительский смысл конкретного вокального произведения (попевки, песни). Он достигается:

- выразительностью мимики лица;
- выражением глаз;
- выразительностью движения и жестов;
- тембровой окраской голоса;
- динамическими оттенками и особенностью фразировки;
- наличием пауз, имеющих синтаксическое и логическое (смысловое) значение.

Певческое дыхание. Ребенок, обучающийся пению, осваивает

следующую технику распределения дыхания, которая состоит из трех этапов:

- короткий бесшумный вдох, не поднимая плеч;
- опора дыхания — пауза или активное торможение выдоха. Детям объясняют, что необходимо задерживать дыхание животом, зафиксировать его мышцами;
- спокойное постепенное (без толчков) распределение выдоха при пении.

Формирование певческого дыхания способствует физическому укреплению организма в целом. Это и гимнастика, и физкультура, когда сочетаются дыхательная гимнастика и мышечная нагрузка.

Для выработки **навыка выразительной дикции** полезными будут следующие упражнения артикуляционной гимнастики:

- не очень сильно прикусить кончик языка;
- высунуть язык как можно дальше, слегка его покусывая от основания до кончика;
- покусывать язык поочередно правыми и левыми боковыми зубами, как бы пытаясь жевать;
- сделать круговое движение языком между губами с закрытым ртом, затем в другую сторону;
- упереться языком в верхнюю губу, затем нижнюю, правую щеку, левую щеку, стараясь как бы проткнуть щеки;
- пощелкать языком, меняя форму рта, одновременно меняя звук, стараясь производить щелчки более высокого и низкого звучания (или в унисон);
- постукивая пальцами сделать массаж лица;
- делать нижней челюстью круговые движения вперед- вправо- назад- влево - вперед;
- сделать вдох носом, втянув щеки между губами (рот закрыт). Выдох — губы трубочкой.

Все упражнения выполняются по 4 раза.

С целью выработки дикции можно использовать скороговорки, которые необходимо петь на одной ноте, опускаясь и поднимаясь по полутонам, по 8-

10 раз с твердой атакой звука.

Основной формой организации деятельности детей в ДООУ , являются кружковые занятия.

2.6. Структура занятий

1. Распевание.

Работая над вокально-хоровыми навыками детей необходимо предварительно «распевать» воспитанников в определенных упражнениях. Начинать распевание попевок (вокализа, упражнений) следует в среднем, удобном диапазоне, постепенно транспонируя его вверх и вниз по полутонам. Для этого отводится не менее 10 МИНУТ. Время распевания может быть увеличено, но не уменьшено. Задачей предварительных упражнений является подготовка голосового аппарата ребенка к разучиванию и исполнению вокальных произведений. Такая голосовая и эмоциональная разминка перед началом работы - одно из важных средств повышения ее продуктивности и конечного результата.

2. Пауза. Для отдыха голосового аппарата после распевания необходима пауза в 1-2 минуты (физминутка).

3. Основная часть. Работа направлена на развитие исполнительского мастерства, разучивание песенного репертуара, отдельных фраз и мелодий по нотам. Работа над чистотой интонирования, правильной дикцией и артикуляцией, дыхания по фразам, динамическими оттенками.

4. Заключительная часть. Пение с движениями, которые дополняют песенный образ и делают его более эмоциональным и запоминающимся. Работа над выразительным артистичным исполнением.

Ожидаемый результат

Воспитанники ДООУ имеют опыт восприятия песен разного характера, проявляют устойчивый интерес к вокальному искусству. Поют естественным голосом, протяжно. Умеют правильно передавать мелодию в пределах *ре-до2 октавы*, чисто интонируют. Различают звуки по высоте, слышат движение

мелодии, постепенное и скачкообразное. Точно воспроизводят и передают ритмический рисунок. Умеют контролировать слухом качество пения. Выработана певческая установка. Могут петь без музыкального сопровождения.

Дети ДОУ проявляют интерес к вокальному искусству. Умеют петь естественным голосом, без напряжения, протяжно. Внятно произносят слова, понимая их смысл, правильно пропевают гласные в словах и правильно произносят окончания слов. Могут петь без помощи руководителя. Проявляют активность в песенном творчестве; поют, дружно не отставая и не опережая друг друга.

2.7. Методические приемы:

1. Приемы разучивания песен проходит по трем этапам:

- знакомство с песней в целом (если текст песни трудный прочитать его как стихотворение, спеть без сопровождения)
- работа над вокальными и хоровыми навыками;
- проверка знаний у детей усвоения песни.

2. Приемы, касающиеся только одного произведения:

- споем песню с полузакрытым ртом;
- слоговое пение («ля», «бом» и др.);
- хорошо выговаривать согласные в конце слова;
- произношение слов шепотом в ритме песни;
- выделить, подчеркнуть отдельную фразу, слово;
- настроиться перед началом пения (тянуть один первый звук);
- задержаться на отдельном звуке и прислушаться, как он звучит;
- обращать внимание на высоту звука, направление мелодии;
- использовать элементы дирижирования;
- пение без сопровождения;
- зрительная, моторная наглядность.

3. Приемы звуковедения:

- выразительный показ (рекомендуется аккапельно);
- образные упражнения;
- вопросы;
- оценка качества исполнения песни

3. Организационный раздел программы

3.1. Учебно-методический план

Примерный учебный план

Содержание	Количество занятий
Восприятие музыки	10
Артикуляция, выразительная дикция	22
Освоение техники распределение дыхания	10
Расширение певческого диапазона, частота интонирования	10
Эмоционально-выразительное исполнение	20
Итого:	72

Примерное распределение материала по пению на год

Репертуар	Количество занятий
Русские народные песни (с музыкальным сопровождением)	11
Русские народные песни (без музыкального сопровождения)	5
Детские эстрадные песни (с фортепианным сопровождением)	8
Детские эстрадные песни (под фонограмму)	5
Песни из мультфильмов (с фортепианным сопровождением)	7
Песни из мультфильмов (под фонограмму)	4
Упражнения и попевки	32

Всего:	72
---------------	----

ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ

Дети имеют опыт восприятия песен разного характера, проявляют устойчивый интерес к вокальному искусству. Поют естественным голосом, протяжно. Умеют правильно передавать мелодию в пределах *ре-до2 октавы*, чисто интонируют. Различают звуки по высоте, слышат движение мелодии, постепенное и скачкообразное. Точно воспроизводят и передают ритмический рисунок. Умеют контролировать слухом качество пения. Выработана певческая установка. Могут петь без музыкального сопровождения.

Дети проявляют интерес к вокальному искусству. Умеют петь естественным голосом, без напряжения, протяжно. Внятно произносят слова, понимая их смысл, правильно пропевают гласные в словах и правильно произносят окончания слов. Могут петь без помощи руководителя. Проявляют активность в песенном творчестве; поют дружно не отставая и не опережая друг друга.

ДИАГНОСТИКА УРОВНЯ РАЗВИТИЯ ПЕВЧЕСКИХ УМЕНИЙ

№ п/п	Показатели (знания, умения, навыки)	Оценка/б			
		0	н	с	В
1.	Качественное исполнение знакомых песен.				
2.	Наличие певческого слуха, вокально-слуховой координации				
3.	Умение импровизировать				
4.	Чисто интонировать на кварту вверх и вниз, квинту и сексту				
5.	Навыки выразительной дикции				

0 - не справляется с заданием

н (низкий) - справляется с помощью педагога

с (средний) - справляется с частичной помощью педагога

в (высокий) - справляется самостоятельно

4. Комплекс методического обеспечения музыкального образовательного процесса

Материальное обеспечение программы.

- атрибуты для занятий (шумовые инструменты, музыкально – дидактические игры, пособия)
- звуковоспроизводящая аппаратура (аудиомагнитофон, ноутбук, микрофон, кассеты и CD-диски – чистые и с записями музыкального материала)
- сценические костюмы, необходимые для создания образа и становления маленького артиста.
- песенный репертуар

Методическое обеспечение программы.

Наглядные пособия: портреты композиторов, карточки с музыкальными инструментами.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абелян Л.М. Как рыжик научился петь. - М.: Советский композитор, 1989. – 33 с.
2. Алиев Ю.Б. Настольная книга школьного учителя-музыканта. — М.: ВЛАДОС, 2002
3. Бочев Б. Эмоциональное и выразительное пение в детском хоре. Развитие детского голоса. -М., 1963.
4. Венгер Л.А. Педагогика способностей. - М., 1973.
5. Веселый каблучок. /Составитель Л. В. Кузьмичева. Мн.: Беларусь, 2003. – 232 с.
6. Ветлугина Н. Музыкальный букварь. М.: Музыка, 1989. - 112 с.
7. Галкина С. Музыкальные тропинки. Мн.: Лексис, 2005. – 48 с.
8. Гудимов В., Лосенян А., Ананьева О. Поющая азбука. М.: ГНОМ-ПРЕСС, 2000.- 33 с.
9. Запорожец А.В. Некоторые психологические вопросы развития музыкального слуха у детей дошкольного возраста. - М., 1963.
10. Кабалецкий Д.Б. Программа общеобразовательной эстетической школы. Музыка. 1-3 классы трехлетней начальной школы. - М., 1988.
11. Каплунова И., Новоскольцева И. Программа по музыкальному воспитанию детей дошкольного возраста «Ладушки». «Невская НОТА», С-Пб, 2010.
12. Картушина М.Ю. Вокально-хоровая работа в детском саду. – М.: Издательство «Скрипторий 2003», 2010.
13. Мелодии времен года / Составитель Г. В. Савельев. Мозырь: РИФ «Белый ветер», 1998. – 44 с.
14. Метлов Н.А. Вокальные возможности дошкольников // Дошкольное воспитание. М., 1940, № 11.
15. Мовшович А. Песенка по лесенке. М.: ГНОМ и Д, 2000. – 64 с.
16. Музыкально-игровые этюды // Музыкальный руководитель. М., 2004 №2

17. Никашина Т.А. Воспитание эстетических чувств у дошкольников на музыкальных занятиях. - М..
18. Савельев Г.В. Музыкально-эстетическое воспитание в дошкольном возрасте. — М..
19. Струве Г. Ступеньки музыкальной грамотности. Хоровое сольфеджио. СПб.: Лань, 1999. – 64 с.
20. Учим петь - система упражнений для развития музыкального слуха и голоса// Музыкальный руководитель. М., 2004 №5
21. Учите детей петь. Песни и упражнения для развития голоса у детей 5-6 лет. Составитель Т. М. Орлова С. И. Бекина. М.: Просвещение, 1987. – 144 с.
22. Учите детей петь. Песни и упражнения для развития голоса у детей 5-6 лет. Составитель Т. М. Орлова С. И. Бекина. М.: Просвещение, 1988. – 143 с.
23. Яковлев А. О физиологических основах формирования певческого голоса // Вопросы певческого воспитания школьников. В помощь школьному учителю пения. - Л., 1959.

Прошпуровано, пронумеровано

И скреплено печатью 19

деветдесет страниц (листов)

Заведующий МАДОУ «Детский сад

комбинированного вида

№23 «Светлячок»

Г.Р.Мардисламова



[Handwritten signature in blue ink]